

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Versión: 2.0

Fecha de revisión 04.11.2016

Fecha de impresión 21.07.2017

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial : System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Agente limpiador para superficies metálicas.
Restricciones recomendadas : Ninguna conocida.
del uso

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía : Wintersteiger AG
A-4910 Ried im Innkreis, Dimmelstraße 9
Tel. +43 (0) 7752 919-0
Fax: +43 (0) 7752 919-52
E-Mail: sports@wintersteiger.at

1.4 Teléfono de emergencia

: Giftinformationszentrum Erfurt:
+49 (0) 361 730 730

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

Irritación cutáneas, Categoría 2 H315: Provoca irritación cutánea.
Lesiones oculares graves, Categoría 1 H318: Provoca lesiones oculares graves.

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Versión: 2.0

Fecha de revisión 04.11.2016

Fecha de impresión 21.07.2017

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : H315 Provoca irritación cutánea.
H318 Provoca lesiones oculares graves.

Consejos de prudencia : **Prevención:**
P260 No respirar los vapores, aerosoles.
P262 Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.
P280 Llevar guantes/ prendas/ gafas/ máscara de protección.
Intervención:
P303 + P361 + P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse.
P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P308 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta:
P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
Eliminación:
P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado:

- 254106-35-9 Poli(oxi-1,2-etanodiol), alfa-decil-omega-(fenilmetoxi)-

Reglamento sobre Detergentes CE 907/2006 : Fosfatos igual o superior al 15 % pero inferior al 30 %

Tensioactivos no iónicos inferior al 5 %

2.3 Otros peligros

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Versión: 2.0

Fecha de revisión 04.11.2016

Fecha de impresión 21.07.2017

La información necesaria está contenida en esta ficha de datos de seguridad.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.1 Sustancias

No aplicable

3.2 Mezclas

Naturaleza química : Solución acuosa de sales básicas y surfactante no iónico.

Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS No. CE Número de registro	Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)	Concentración [%]
Pirofosfato tetrapotásico	7320-34-5 230-785-7 01-2119489369-18	Eye Irrit. 2; H319	>= 3 - < 10
Octanoato-de-potasio	764-71-6 212-130-7	Eye Irrit. 2; H319 Skin Irrit. 2; H315	>= 5 - < 10
Carbonato de potasio	584-08-7 209-529-3 01-2119532646-36	Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335 Skin Irrit. 2; H315	>= 5 - < 10
Poli(oxi-1,2-etanodiol), alfa-decil-omega-(fenilmetoxi)-	254106-35-9	Acute Tox. 4; H302 Eye Dam. 1; H318	>= 1 - < 2,5
Nopol ethoxylated propoxylated	174955-61-4	Eye Dam. 1; H318 Acute Tox. 4; H302	>= 1 - < 2,5

Para el texto integro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la Sección 16.

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Versión: 2.0

Fecha de revisión 04.11.2016

Fecha de impresión 21.07.2017

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

- Recomendaciones generales : Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados.
Retire a la persona de la zona peligrosa.
Los socorristas deben poner atención en su protección personal y llevar la vestimenta de protección recomendada
- Si es inhalado : Si los síntomas persisten consultar a un médico.
Trasladarse a un espacio abierto.
- En caso de contacto con la piel : Lávese inmediatamente con agua abundante.
Consultar a un médico.
- En caso de contacto con los ojos : En caso de contacto con los ojos, retirar las lentillas y enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos.
Llame inmediatamente al médico.
- Por ingestión : Enjuague la boca con agua.
Dar a beber inmediatamente grandes cantidades de agua.
No provocar el vómito.
Llame inmediatamente al médico.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

- Riesgos : Provoca irritación cutánea.
Provoca lesiones oculares graves.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

- Tratamiento : Tratar sintomáticamente.
Para un consejo especializado, los médicos pueden ponerse en contacto con el Servicio de Información de Envenenamiento.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados : Dióxido de carbono (CO₂)
Polvo seco
Chorro de niebla
Espuma resistente al alcohol
- Medios de extinción no apropiados : Chorro de agua de gran volumen

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Versión: 2.0

Fecha de revisión 04.11.2016

Fecha de impresión 21.07.2017

piados

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros específicos en la lucha contra incendios : Productos de descomposición peligrosos formados en condiciones de incendio.
Óxidos de carbono
Oxidos de fósforo
Oxidos de sodio

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.
Otros datos : El agua pulverizada puede ser utilizada para enfriar los contenedores cerrados.
El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.
Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales : Llevar equipo de protección individual.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente : No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.
Evitar la penetración en el subsuelo.
No permita la descarga incontrolada de productos al medio ambiente.
Informar las autoridades competentes si penetra en los alcantarillados, medio ambiente acuático o en la tierra.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza : Asegúrese una ventilación apropiada.
Barrer y recoger dentro de recipientes apropiados para su eliminación.
Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín).

6.4 Referencia a otras secciones

Para más información véase la sección 8 de la ficha de datos de seguridad. Para su eliminación, tenga en cuenta la sección 13.

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Versión: 2.0

Fecha de revisión 04.11.2016

Fecha de impresión 21.07.2017

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

- Consejos para una manipulación segura : Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.
Evítense el contacto con los ojos y la piel.
Asegúrese de que los sistemas de lavado de ojos y duchas de seguridad estén colocadas cerca del lugar de trabajo.
A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.
- Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : El producto no arde por si mismo.
Disposiciones normales de protección preventivas de incendio.
Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- Exigencias técnicas para almacenes y recipientes : Almacenar en un lugar accesible sólo a personas autorizadas.
Almacenar en el envase original.
Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado.
Para mantener la calidad del producto, no almacenar al calor o a la luz directa de sol.
- Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento : Evitar el contacto con los metales amfotéricos (p. ej. aluminio, plomo, cinc).
- Temperatura de almacenamiento : -7 - 70 °C

7.3 Usos específicos finales

- Usos específicos : Agente limpiador para superficies metálicas.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

No contiene sustancias con valores límites de exposición profesional.

- DNEL/DMEL
Pirofosfato tetrapotásico : Uso final: Trabajadores DNEL
Vía de exposición: Inhalación

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Versión: 2.0

Fecha de revisión 04.11.2016

Fecha de impresión 21.07.2017

Efectos potenciales sobre la salud: A largo plazo - efectos sistémicos
Valor: 2,79 mg/m3

Carbonato de potasio : Uso final: Trabajadores DNEL
Vía de exposición: Inhalación
Efectos potenciales sobre la salud: A largo plazo - efectos locales
Valor: 10 mg/m3

Uso final: Trabajadores DNEL
Vía de exposición: Contacto con la piel
Efectos potenciales sobre la salud: A largo plazo - efectos locales
Valor: 16 mg/cm2

PNEC

Pirofosfato tetrapotásico

: Agua dulce
Valor: 0,05 mg/l

Agua de mar
Valor: 0,005 mg/l

Planta de tratamiento de aguas residuales
Valor: 50 mg/l

8.2 Controles de la exposición

Medidas de ingeniería

Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

Protección personal

Protección respiratoria : En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.
Tipo de Filtro recomendado:
Tipo B

Protección de las manos : goma butílica
Guantes de protección cumpliendo con la EN 374.
El tiempo de adelanto exacto puede ser obtenido por el productor del guante de protección y esto debe de ser observado.
Los guantes deben ser descartados y sustituidos si existe alguna indicación de degradación o perforación química.

Protección de los ojos : Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro
Protección de los ojos (EN 166)

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Versión: 2.0

Fecha de revisión 04.11.2016

Fecha de impresión 21.07.2017

- Protección de la piel y del cuerpo : Vestuario de protección resistentes a los productos químicos, según la norma DIN EN 13034 (Tipo 6)
- Medidas de higiene : Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados.
No respirar los vapores, aerosoles.
Evitar el contacto con la piel y los ojos.
Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia.
- Medidas de protección : Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.
Asegúrese de que los sistemas de lavado de ojos y duchas de seguridad estén colocadas cerca del lugar de trabajo.

Controles de exposición medioambiental

- Recomendaciones generales : No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.
Evitar la penetración en el subsuelo.
No permita la descarga incontrolada de productos al medio ambiente.
Informar las autoridades competentes si penetra en los alcantarillados, medio ambiente acuático o en la tierra.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

- Aspecto : Líquido transparente
- Color : incoloro a amarillo
- Olor : no significativo
- Punto de inflamación : No aplicable
- pH : 9,5
a
20 °C
(no diluído)
- 9,3 - 10,3
a 10 g/L
- 20 °C

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Versión: 2.0

Fecha de revisión 04.11.2016

Fecha de impresión 21.07.2017

Temperatura/escala de solidificación	: < -7 °C
Punto /intervalo de ebullición	: Sin datos disponibles
Presión de vapor	: Sin datos disponibles
Densidad	: 1,26 g/cm ³ a 20 °C Método: DIN 51757
Solubilidad en agua	: totalmente miscible
Tiempo de escorrientía	: 14 s a 23 °C 4 mm Método: ISO 2431

9.2 Otra información

Explosividad : no hay riesgo de explosión

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.

10.2 Estabilidad química

Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas : No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse : Una fuerte luz solar durante periodos prolongados.

10.5 Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse : Ácidos

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Versión: 2.0

Fecha de revisión 04.11.2016

Fecha de impresión 21.07.2017

10.6 Productos de descomposición peligrosos

Riesgo de descomposición. : No hay descomposición si se utiliza conforme a las instrucciones.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Toxicidad oral aguda : Estimación de la toxicidad aguda: > 2.000 mg/kg
Método: Método de cálculo

Toxicidad oral aguda
Pirofosfato tetrapotasico : DL50: 2.440 mg/kg
Especies: Rata

Carbonato de potasio : DL50: > 2.000 mg/kg
Especies: Rata

Poli(oxi-1,2-etanodiol), alfa-
decil-omega-(fenilmetoxi)- : DL50: 200 - 2.000 mg/kg
Especies: Rata
Método: OECD TG 423

Toxicidad aguda por inhalación
Carbonato de potasio : CL50: > 4,96 mg/l
Tiempo de exposición: 4,5 h

Toxicidad cutánea aguda
Pirofosfato tetrapotasico : DL50: > 2.000 mg/kg
Especies: Conejo
Método: Directrices de ensayo 402 del OECD

Carbonato de potasio : DL50: > 2.000 mg/kg
Especies: Conejo

Corrosión o irritación cutáneas

Irritación de la piel : Provoca irritación cutánea.

Lesiones o irritación ocular graves

Irritación ocular : Provoca lesiones oculares graves.

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Versión: 2.0

Fecha de revisión 04.11.2016

Fecha de impresión 21.07.2017

Sensibilización respiratoria o cutánea

Sensibilización : Sin datos disponibles

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1 Toxicidad

No se disponen de estudios ecotoxicológicos para este producto

Toxicidad para los peces

Pirofosfato tetrapotásico : Ensayo semiestático CL50: > 100 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h
Especies: Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)
Método: Directrices de ensayo 203 del OECD

Carbonato de potasio : CL50: 68 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h
Especies: Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos

Pirofosfato tetrapotásico : Ensayo estático CE50: > 100 mg/l
Tiempo de exposición: 48 h
Especies: Daphnia magna (Pulga de mar grande)
Método: OECD TG 202

Carbonato de potasio : CE50: 200 mg/l
Tiempo de exposición: 48 h
Especies: Daphnia pulex (Copépodo)

Poli(oxi-1,2-etanodiil), alfa-decil-omega-(fenilmetoxi)- : CE50: < 10 mg/l
Tiempo de exposición: 48 h
Especies: Daphnia
Método: OECD TG 202

Toxicidad para las algas

Pirofosfato tetrapotásico : Inhibición del crecimiento > 100 mg/l
Tiempo de exposición: 72 h
Especies: Desmodesmus subspicatus
Método: OECD TG 201

Toxicidad para las bacterias

Pirofosfato tetrapotásico : CE50: > 1.000 mg/l
Tiempo de exposición: 3 h

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Versión: 2.0

Fecha de revisión 04.11.2016

Fecha de impresión 21.07.2017

Especies: Bacterias

12.2 Persistencia y degradabilidad

Biodegradabilidad : El (os) surfactante(s) contenido(s) en esta mezcla cumple(n) con los criterios de biodegradabilidad según lo establecido en el Reglamento (CE) No.907/2006 sobre detergentes. Los datos que apoyan esta afirmación están a disposición de las autoridades competentes de los Estados Miembros y estarán a disposición, a solicitud directa o bien a petición de un productor de detergentes.

Biodegradabilidad
Poli(oxi-1,2-etanodiol), alfa-
decil-omega-(fenilmetoxi)- : > 60 %
Método: OECD TG 301 B
Fácilmente biodegradable
Este tensioactivo cumple con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) n° 648/2004 sobre detergentes. Los datos para justificar esta afirmación están a disposición de las autoridades competentes de los Estados Miembros y les serán mostrados bajo su requerimiento directo o bajo requerimiento de un productor de detergentes.

Nopol ethoxylated propoxyla-
ted : 64 %
Método: OECD TG 301 B
Fácilmente biodegradable
Este tensioactivo cumple con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) n° 648/2004 sobre detergentes. Los datos para justificar esta afirmación están a disposición de las autoridades competentes de los Estados Miembros y les serán mostrados bajo su requerimiento directo o bajo requerimiento de un productor de detergentes.

12.3 Potencial de bioacumulación

Bioacumulación : La bioacumulación es improbable.

12.4 Movilidad en el suelo

Movilidad : Sin datos disponibles

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (vPvB) a niveles del 0,1% o superiores.

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Versión: 2.0

Fecha de revisión 04.11.2016

Fecha de impresión 21.07.2017

12.6 Otros efectos adversos

Información ecológica complementaria : contamina ligeramente el agua
No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.
Evitar la penetración en el subsuelo.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto : De conformidad con las regulaciones locales y nacionales.
Envases contaminados : Eliminar como producto no usado.
Número de identificación de residuo : Los códigos de Desecho deben ser atribuidos por el usuario, si es posible de acuerdo con las autoridades de eliminación de desechos.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

ADR
Mercancía no peligrosa

IATA
Mercancía no peligrosa

IMDG
Mercancía no peligrosa

RID
Mercancía no peligrosa

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

REACH - Lista de sustancias candidatas que suscitan especial preocupación para su Autorización (artículo 59) : No aplicable
Clase de contaminante del agua (Alemania) : WGK 1 contamina ligeramente el agua
VWVWS A4

System Cleaner Pro-Tec G 254, Art. Nr. 55-645-368

Versión: 2.0

Fecha de revisión 04.11.2016

Fecha de impresión 21.07.2017

Otras regulaciones : El producto está clasificado y etiquetado de acuerdo con las directrices de la UE o las respectivas leyes nacionales. En la implementación regional o nacional del SGA puede no aplicar todas las clases y categorías de peligro.

15.2 Evaluación de la seguridad química

Para una mezcla no es obligatorio incluir un Escenario de Exposición en la Ficha de Higiene y Seguridad.

La información relacionada con la seguridad necesaria se indica en las primeras 16 secciones.

SECCIÓN 16. Otra información

Texto íntegro de las Declaraciones-H referidas en las secciones 2 y 3.

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H315	Provoca irritación cutánea.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.

Otros datos

La información proporcionada en esta hoja de seguridad, está basada sobre nuestros conocimientos actuales y experiencia, y se aplica al producto entregado. Considerando las propiedades del producto, estos no son garantizados. La entrega de esta hoja de datos no exime el recipiente del producto de sus propias responsabilidades a seguir las normas pertinentes y las reglamentaciones en relación con este producto.

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es) : 2